

## PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2016 m. vasario 15 d. Nr. 16/02-15

Girionys

**Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegija**, juridinio asmens kodas 111967716, kurios registruota buveinė yra Liepų g. 1, Girionys, Kauno r., duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Albino Tebėros, veikiančio(-ios) pagal nuostatus (toliau – **Pirkėjas**),

ir

**VŠĮ "Projektų valdymo ir mokymo centras"**, juridinio asmens kodas 300554337, kurio registruota buveinė yra Labdarių g. 5, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Vaidoto Petronio, veikiančio(-ios) pagal įstatus (toliau – **Tiekėjas**),

toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas atskirai – „**Šalimi**“,

gavę ir aptarę informaciją, susijusią su teikiamų paslaugų prigimtimi, jų teikimo sąlygomis, paslaugų kaina, paslaugų teikimo terminais, galimomis pasekmėmis, bei kitokią informaciją, turinčią įtakos Pirkėjo apsisprendimui sudaryti sutartį,

vadovaudamiesi Pirkėjo įgyvendinamo viešojo pirkimo (toliau – **Pirkimas**) rezultatais (pirkimo pavadinimas: Projekto „Žinių perdavimas miško savininkams ir ūkininkams siekiant formuoti profesinius įgūdžius agrarinės aplinkosaugos ir bioenergetikos veiklose“ paslaugų pirkimas, sprendimo sudaryti paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartį data: 2016 m. vasario 12 d.), Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu,

atsižvelgdami į Pirkėjo įgyvendinamo Pirkimo dokumentuose nustatytas sąlygas, sudarė šią paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „**Sutartimi**“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

### 1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas yra Tiekėjo Pirkėjui teikiama Mokymo programų atnaujinimo (recenzavimo, redagavimo) ir Mokymo dalomosios medžiagos parengimo ir įsigijimo paslauga (II pirkimo dalis) pagal 3 priede pateiktą techninę specifikaciją (toliau – **Paslaugos**).

### 2. Sutarties galiojimas, vykdymo pradžia, trukmė ir terminai

2.1. Sutartis įsigalioja pasirašius sutartį ir galioja iki 2017 m. lapkričio 30 d. Šalių sutarimu sutartis gali būti pratęsta ne ilgesniam kaip 36 mėn. Laikotarpiui, skaičiuojama nuo sutarties įsigaliojimo dienos.

2.2. Ši Sutartis įsigalioja nuo tada, kai abi Šalys pasirašo šią Sutartį ir galioja, kol Šalys sutaria ją nutraukti arba kol Sutarties galiojimas pasibaigia (visiškai įvykdomi įsipareigojimai), nutraukiama įstatymu ar šioje Sutartyje nustatytais atvejais.

2.3. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

2.4. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

### **3. Kainodaros taisyklės ir mokėjimo sąlygos**

3.1. Sutarčiai taikoma fiksuoto įkainio kainodaros taisyklė, nustatyta pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės arba jos įgaliotos institucijos patvirtintą metodiką.

3.2. Sutarties skaičiuojamoji kaina yra 10 483,30 eurų (dešimt tūkstančių keturi šimtai aštuoniasdešimt trys eurai 30 ct) įskaitant visas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas ir mokesčius.

3.3. Sutarties įkainiai yra nurodyti 2 priede.

3.4. Tiekėjo suteiktos paslaugos Pirkėjui gali būti priimamos dalimis.

3.5. Pirkėjas už Paslaugas Tiekėjui sumoka per 60 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros už suteiktas Paslaugas pateikimo Pirkėjui dienos. Sąskaitos faktūros išrašomos pagal šalių pasirašytą priėmimo perdavimo aktą, kuris gali apimti ataskaitinius laikotarpius ne ilgesnius kaip 6 mėnesiai.

3.6. Pirkėjas už suteiktas Paslaugas Tiekėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo nurodytą banko sąskaitą:

Sąskaitos Nr. LT75 7400 0199 9982 3810,

Danske Bank A/S Lietuvos filialas,

Banko kodas 74000.

Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Tiekėjo šiame punkte nurodytą sąskaitą.

3.7. Sutartyje numatytas Paslaugos įkainis negali būti keičiamas visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

### **4. Tiekėjo teisės ir pareigos**

4.1. Tiekėjas įsipareigoja:

4.1.1. teikti Paslaugas Pirkėjui pagal Sutartį už Paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

4.1.2. nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

4.1.3. po Paslaugų suteikimo nedelsdamas perleisti nuosavybės teisę į Paslaugų teikimo rezultata, jeigu toks sukuriamas;

4.1.4. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

4.1.5. per 5 (penkias) darbo dienas nuo Pirkėjo raštu pateikto prašymo gavimo dienos pateikti išsamią Paslaugų teikimo ataskaitą, nurodant, kokios Paslaugos buvo suteiktos, išskiriant konkrečias Paslaugų kainos sudėtines dalis bei pateikiant papildomą su Paslaugų teikimu susijusią informaciją apie patirtas išlaidas ir t. t.;

4.1.6. nenaudoti Pirkėjo Paslaugų ženklų ar pavadinimo jokiaje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

4.1.7. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas;

4.1.8. Pirkėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

4.1.9. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

4.2. Tiekėjas turi teisę gauti Paslaugų kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

4.3. Tiekėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

## **5. Pirkėjo teisės ir pareigos**

5.1. Pirkėjas įsipareigoja Tiekėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti.

5.2. Pirkėjas įsipareigoja mokėti Sutarties kainą už tinkamai suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas.

5.3. Pirkėjas turi visas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

## **6. Subrangovai, subteikėjai ar subtiekėjai ir jų keitimo tvarka**

6.1. Tiekėjas vykdo sutartį savarankiškai nepasitelkdamas subteikėjų ir subteikėjų.

## **7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas**

7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinimas Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse numatytomis priemonėmis - delspinigiais ir bauda (jeigu Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodaros taisyklė) arba tik delspinigiais (jeigu Sutarčiai taikoma fiksuoto įkainio kainodaros taisyklė).

## **8. Šalių atsakomybė**

8.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

8.2. Pirkėjas neatlikęs mokėjimo nustatytais terminais, Tiekėjo reikalavimu Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už kiekvieną uždelstą dieną iki sueis 15 (penkiolikos) dienų terminas - 0,05% delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos, o jei Pirkėjas uždelsia apmokėjimą daugiau kaip 15 (penkiolika) dienų – 0,1% delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

8.3. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės neatlieka Paslaugų nustatytu terminu, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,02% dydžio delspinigius nuo neatliktų Paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 10% bendros Sutarties kainos.

8.4. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10% bendros Sutarties kainos, Pirkėjas gali, prieš tai raštu įspėjęs Tiekėją: išskaičiuoti delspinigių sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų; nutraukti Sutartį.

8.5. Netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

## 9. Susirašinėjimas

9.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktai tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	<b>Pirkėjas</b>	<b>Tiekėjas</b>
Vardas ir pavardė	Sinilga Černulienė	Vaidotas Petronis
Adresas	Liepų g. 1, Girionys, 53101 Kauno r.	Labdarių g. 5, 01120 Vilnius
Telefonas	8 685 84542	8 655 61789
Faksas	(8 37) 383140	-
Elektroninio pašto adresas	s.cernuliene@kmaik.lm.lt	info@pvmc.lt

9.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir/ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 3 darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

## 10. Nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*)

10.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį Šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos

aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytą prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

10.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

10.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

## **11. Šalių pareiškimai ir garantijos**

11.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

11.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

11.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;

11.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

11.1.4. ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas.

## **12. Konfidencialumo įsipareigojimai**

12.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Pirkėją atskleidimas, jei Pirkėjas pažeidžia mokėjimo terminus ir informacijos apie Tiekėją atskleidimas, jei Tiekėjas pažeidžia Paslaugų atlikimo terminus.

### 13. Sutarties pakeitimai

13.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai ir kai tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo nereikalaujama, kai atlikus supaprastintą pirkimą sudarytos sutarties vertė yra mažesnė kaip 3000 Eur (be pridėtinės vertės mokesčio) arba kai pirkimo sutartis sudaryta atlikus mažos vertės pirkimą.

### 14. Sutarties pažeidimas

14.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

14.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę: reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus; reikalauti atlyginti nuostolius; reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas; nutraukti Sutartį; taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

### 15. Sutarties vykdymo sustabdymas

15.1. Esant svarbioms aplinkybėms, Pirkėjas turi teisę sustabdyti Paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą.

15.2. Jei Paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, ir stabdoma ne dėl Tiekėjo kaltės, Tiekėjas gali rašytiniu pranešimu Pirkėjui pareikalauti atnaujinti Paslaugų teikimą per 30 (trisdešimt) dienų arba nutraukti Sutartį.

15.3. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojančia, Pirkėjas stabdo Sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Tiekėjo kaltės, Pirkėjas, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Tiekėjui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas ir pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

15.4. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradeda vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

### 16. Sutarties nutraukimas

16.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

16.2. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Tiekėjas privalo visiškai atlyginti Pirkėjo patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Tiekėjas raštu praneša Pirkėjui prieš 30 (trisdešimt) dienų.

16.3. Pirkėjas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Tiekėjui prieš 30 (trisdešimt) dienų.

16.4. Pirkėjas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti atliktų Paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Tiekėjui.

16.5. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva dėl Tiekėjo kaltės, Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų arba pagal Tiekėjo pateiktą užtikrinimą.

16.6. Sutartį nutraukus dėl Tiekėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktas Paslaugas, Tiekėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

## **17. Ginčų nagrinėjimo tvarka**

17.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

17.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

## **18. Baigiamosios nuostatos**

18.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

18.2. Sutartį sudaro Sutartis ir jos priedai. Šiame punkte pateikiami Sutartį sudarantys dokumentai, kurie turi būti suprantami kaip paaiškinantys vienas kitą. Tuo tikslu nustatomas toks dokumentų pirmumas:

18.2.1. Pirkimo dokumentai;

18.2.2. Tiekėjo pasiūlymas;

18.2.3. šios Sutarties sąlygos;

18.2.4. šios Sutarties priedai;

18.2.5. kiti dokumentai (jeigu yra).

18.3. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

18.4. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

18.5. Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

18.6. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais arba Sutartis susiuvama ir pasirašoma paskutinio lapo antroje pusėje.

**Pirkėjo vardu**

Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegija  
Liepų g. 1, Girionys, 53101 Kauno r.  
Tel. (8 37) 383082, faks. (8 37) 383140

Įmonės kodas 111967716  
PVM kodas 1000002022116  
A.s. Nr. LT83 7300 0100 7419 7742  
"Swedbank", AB

Direktorius



Albinas Tebėra

**Tiekėjo vardu**

VŠĮ "Projektų valdymo ir mokymo centras"

Labdarių g. 5, 01120 Vilnius  
Tel. 8 655 61789, faks. -

Įmonės kodas 300554337  
PVM kodas LT100004202317  
A.s. Nr. LT75 7400 0199 9982 3810  
Danske Bank A/S Lietuvos filialas

Direktorius

Vaidotas Petronis

